

СУРА 91 «СОЛНЦЕ»

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا (1) Клянусь солнцем и его сиянием!

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَاهَا (2) Клянусь луной, которая следует за ним!

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّاهَا (3) Клянусь днем, который выявляет его (солнца) сияние!

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا (4) Клянусь ночью, которая скрывает его!

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا (5) Клянусь небом и Тем, Кто его воздвиг

(или тем, как Он воздвиг его)!

وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا (6) Клянусь землей и Тем, Кто ее распростер

(или тем, как Он распростер ее)!

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا (7) Клянусь душой и Тем, Кто придал ей соразмерный облик

(или тем, как Он сделал ее облик соразмерным)

فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا (8) и внушил ей порочность ее и богобоязненность!

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا (9) Преуспел тот, кто очистил ее,

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا (10) и понес урон тот, кто опорочил ее.

Аллах сказал: ( وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ) «Клянусь солнцем и его сиянием!» - т.е. *его светом*, как сказал Муджахид. Катада прокомментировал: ( وَضُحَاهَا ) «его сиянием» - *значит целым днем*. Ибн Джарир сказал, что верное толкование следующее: *Аллах поклялся солнцем и его дневным временем суток, так как яркий солнечный свет и есть день*.

( وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَاهَا ) «Клянусь луной, которая следует за ним!» - т.е. *которая движется вслед за ним*, согласно комментарию Муджахида.

Ибн Аббас прокомментировал: «*Которая сменяет день*».

Катада сказал: ( إِذَا تَلَاهَا ) «*которая следует за ним!*» «*Это ночь с полумесяцем, ибо с заходом солнца показывается полумесяц*».

( وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّاهَا ) «Клянусь днем, который выявляет его (солнца) сияние!».

Муджахид прокомментировал: «*Который освещает*». Некоторые толкователи дали следующее толкование этого аята: *клянусь днем, который рассеивает мрак*.

Муджахид сказал, что аналогичный этому аят в Коране: ( وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى )

«Клянусь днем, который сияет светом!» (92:2).

( وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ) «Клянусь ночью, которая скрывает его!» - т.е.

*которая скрывает солнце, когда оно заходит и горизонт становится темным*.

Другие толкователи представили следующий комментарий: *когда наступает ночь*,

Аллах говорит: «*Накрыло Моих рабов одно из Моих великих созданий*.

*Они боятся ночной темноты, хотя нужно было бояться Того, Кто создал ее*»

(передал ибн Абу Хатим).

( وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ) «Клянусь небом и Тем, Кто его воздвиг!»

По мнению Катады, здесь использована частица, превращающая глагол в отглагольное существительное, и тогда этот аят следует читать как: «Клянусь небом и его строением». Однако Муджахид утверждал, что использованная здесь частица означает воодушевленное лицо, тогда: «Клянусь небом и его Строителем».

Оба этих мнения взаимосвязаны, а строительство значит воздвижение.

Аналогично этому Аллах сказал: ( وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدِي ) «Мы воздвигли небо руками» - т.е. благодаря могуществу, ( وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمَاهِدُونَ ) и Мы его расширяем. Мы разостлали землю, и как же прекрасно Мы расстилаем» (51:47-48).

( وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ) «Клянусь землей и Тем, Кто ее распростер!»

Муджахид сказал: ( طَحَاهَا ) «Распростер» - значит, Он сделал ее овальной»

Ибн Аббас сказал: ( وَمَا طَحَاهَا ) «Тем, Кто ее распростер!» - создал все, что на ней».

Муджахид, Катада и ад-Даххак сказали: «Распростер, значит, развернул, расстелил».

Такой же комментарий представляют многие толкователи Корана и лингвисты.

( وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ) «Клянусь душой и Тем, Кто придал ей соразмерный облик» - т.е. сделал ее пропорциональной и гармоничной с врожденными качествами. Подобно этому Аллах сказал: ( فَأَقِّمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَةَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ) «Обрати свой лик к религии, исповедуя единобожие. Таково врожденное качество, с которым Аллах сотворил людей. Творение Аллаха не подлежит изменению» (30:30).

Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

*«Каждый ребенок рождается в своем естественном состоянии».*

В «Сахихе» Муслима сообщается: *«Аллах сказал: «Я создал Своих рабов чистыми монотеистами (ханифами) и затем шайтаны пришли к ним и отвратили их от религии и запретили им то, что Я разрешил им».*

( فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ) «И внушил ей порочность и богобоязненность!» - т.е. указал на нечестивость и благочестие. Иными словами, Аллах научил различать добро и зло.

Саид ибн Джубейр истолковал: *«Аллах внушил ей понимание добра и зла».*

Ибн Зейд истолковал: *«Снабдил ее грехом и набожностью».* В одном хадисе сообщается, что как-то к Посланнику Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) пришел человек из Музейны или Джухайны и сказал: *«О, Посланник Аллаха! Скажи, то, что совершают или к чему стремятся люди, было заранее предрешено и предопределено, или же это будет записано после того как до них дойдет Послание, которое принесет им пророк, которое станет доказательством против них?»* На что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: *«Все это уже окончательно предрешено».* Человек спросил: *«К чему же тогда деяния?»* Он ответил: *«Аллах создал каждого для одного из двух положений, и Он лишь облегчает (достижение этого положения). И подтверждение этому имеется в Коране: ( فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا )*

*«Клянусь душой и Тем, Кто придал ей соразмерный облик и внушил ей порочность и богобоязненность!»*

(передали Ахмад и Муслим).

Далее Аллах сказал: ( قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا )

**«Преуспел тот, кто очистил ее, и понес урон тот, кто опорочил ее».**

Суть в том, что тот, кто очистился душой, повинувшись Аллаху, обретет успех. При этом под очищением души понимается очищение от всего низменного и скверного.

Аналогичные этому аяты: ( **قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى** )

**«Преуспел тот, кто очистился, поминал имя своего господа и совершал намаз»**  
(87:14-15).

( **وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا** ) **«И понес урон тот, кто опорочил ее»** - т.е. пренебрег ею, погрязнув в грехах и оставив повиновение Аллаху.

Ибн Абу Хатим передал со слов Абу Хурайры:

*«Я слышал, как Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), прочитав аят: ( **وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا** ) «И внушил ей порочность и богобоязненность», сказал: «О, Аллах, даруй душе моей богобоязненности и очисти ее, ведь Ты – лучший из тех, кто может ее очистить, и Ты – Покровитель и Благодетель для души».*

В передаче от Аиши сообщается, что она не нашла Пророка рядом с ней в постели, тогда она начала рукой ощупывать место вокруг и услышала Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) совершающего земной поклон, который говорил:

**«Господь мой, даруй плоти моей богобоязненность, очисти ее.**

**Ибо Ты лучший из тех, кто очищает, Ты – Покровитель и Благодетель для души»<sup>1</sup>**

Другом хадисе, Имам Ахмад передал от Зейда ибн Аркама,

что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) говорил:

**«О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от бессилия, лености, старческой дряхлости, трусости, скупости и мучений могилы. О Аллах, даруй душе моей богобоязненности и очисти ее, ведь Ты – лучший из тех, кто может ее очистить, и Ты Покровитель и Благодетель для души.**

**О Аллах, я прибегаю к Твоей защите от непокорного сердца, от ненасытной души, от бесполезного знания и от обращения, на которое не будет ответа»<sup>2</sup>**

Зейд сказал: **«Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует)**

**учил нас этим словам, теперь мы учим им вас».**

Аллах Всевышний сказал далее:

**كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطُغَوَاهَا (11) Самудяне сочли лжецом пророка из-за своего беззакония, Иذ انبعت اثنافها (12) и самый несчастный из них вызвался убить верблюдицу.**

**فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا**

**(13) Посланник Аллаха сказал им: «Берегите верблюдицу и питье ее!».**

**فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا**

**(14) Они сочли его лжецом и подрезали ей поджилки, а Господь поразил их за этот грех казнью, которая была одинакова для всех (или сровнял над ними землю).**

**وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا (15) И не опасался Он последствий этого.**

Аллах рассказывает о самудянах, которые отвергли своего посланника из-за своего

<sup>1</sup> (х. Ахмада).

<sup>2</sup> (х. Ахмада и Муслима).

беззакония и нечестия, когда он пришел к ним с руководством и истиной.

( *إِذْ ائْتَبَعَتْ أَشْقَاهَا* ) **«И самый несчастный из них вызвался убить верблюдицу».**

Самым несчастным из их племени был человек по имени Кудар ибн Салиф, который подрезал верблюдицу. О нем Аллах сказал в другом месте Корана:

( *فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ* ) **«Они позвали своего товарища, и тот схватил**

**верблюдицу и перерезал ей поджилки» (54:29).** Этот человек был могущественным и глубоко уважаемым человеком среди своего народа. Он был хорошего происхождения и лидером, которого слушались. Об этом также сообщил имам Ахмад:

*«В своей проповеди Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) упомянул о верблюдице и о том, кто подрезал ее поджилки. Он сказал: «Аллах сказал:*

( *إِذْ ائْتَبَعَتْ أَشْقَاهَا* ) **«И самый несчастный из них вызвался убить верблюдицу».**

*(Это значит, что) человек, подобный Абу Зум`е, сильный, неукротимый и пользующийся защитой своих людей, устремился к ней, чтобы погубить ее»*

*(х. аль-Бухари, Муслима, ат-Тирмизи и ан-Насаи со ссылкой на Абдулу ибн Зум`а).*

Ибн Абу Хатим передал со слов Умара ибн Ясира,

что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал Али:

**«Сообщить ли мне тебе о самом несчастном из людей?»** Али ответил: «Да». Он сказал: **«Это двое (один из них) самый презренный из живших в древности людей был самудянин, который убил верблюдицу (Салиха), и тот, который ударит тебя, о Али! Здесь (т.е. по голове), и от этого заполнится кровью это (т.е. твоя борода)».**

( *فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا* ) **«Посланник Аллаха сказал им:**

**«Берегите верблюдицу и питье ее!»** «Их Посланник Салих (мир ему) сказал им:

**«Не причиняйте зла верблюдице Аллаха и поделитесь водой с ней так, чтобы один день пила она, а другой – вы. Пользование водой для вас – в установленный срок»»,**

Аллах сказал: ( *فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا* ) **«Они сочли его лжецом и подрезали ей поджилки»-**  
т.е. отвергли то, с чем он пришел к ним, и подрезали верблюдицу, которую Аллах вывел

из горы как знамение и доказательство им. ( *فَدَمَدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ* ) **«А Господь поразил их за этот грех казнью...»** - т.е. Аллах разгневался на них и уничтожил их,

( *فَسَوَّاهَا* ) **«которая была одинакова для всех (или сровнял над ними землю)»** - т.е.

их постигло одинаковое наказание. Катада сказал: **«Нам стало известно, что самый презренный из самудян подрезал верблюдицу, только тогда к нему стали приходить и стар и млад, и женщины и мужчины. А когда все они сошлись во мнении убить верблюдицу, Аллах уничтожил их, сровняв их с землей».**

( *وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا* ) **«Он не опасался последствий этого».**

Ибн Аббас сказал: **«Аллах не опасается последствий кого бы то ни было».**

Такой же комментарий дали Муджахид, аль-Хасан, бакр аз-Мизани и др. Ад-Даххак и ас-Судди прокомментировали: **«Не опасался последствий своих действий тот, кто подрезал верблюдицу».** Однако верным является первое толкование, и Аллах знает лучше.